



الجمعية
الأمريكية
لمحامي
الهجرة



اعرف حقوقك: في حالة زيارة دائرة تطبيق قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية لمنزلك

- يحق لك أن ترفض إظهار وثائق الهوية التي توضح البلد التي أتيت منها.
- لا تُظهر أي وثائق مزورة ولا تكذب.
- **أنك تمتلك الحق في التحدث إلى محام.** إذا تم احتجازك أو اقتيادك إلى مكان احتجاز، يحق لك أن تتصل بمحام على الفور.
- وحتى إذا لم يكن لديك محام، يمكنك أن تخبر ضباط الهجرة أنك ترغب في التحدث إلى محام.
- إذا كان لديك محام، يحق لك أن تتحدث إليه. وإذا كان لديك وثيقة **Form G-28**، مذكور بها أن لديك محام، أعطها لأحد الضباط.
- في حال لم يكن لديك محام، اطلب من أحد ضباط الهجرة قائمة بأسماء المحامين المتطوعين.
- لديك أيضاً الحق في الاتصال بالقنصلية التي تتبعها. فقد تتمكن القنصلية من مساعدتك في إيجاد محام.
- تستطيع أن ترفض التوقيع على أي/ كل الأوراق حتى تتاح لك فرصة التحدث إلى محام.
- إذا اخترت أن توقع على شيء ما بدون التحدث إلى محام، تأكد من أنك تفهم مقاصد الوثيقة ومعناها تماماً قبل أن توقع عليها.
- يتمتع جميع الأشخاص الذين يعيشون في الولايات المتحدة، بما في ذلك المهاجرين غير الشرعيين، بحقوق محددة في الدستور الأمريكي. فإذا كنت من المهاجرين غير الشرعيين وسمعت طرق ضباط دائرة الهجرة (دائرة تطبيق قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية) على باب منزلك، يجب أن تعلم أنك تتمتع بالحقوق التالية:
- **أنك لست مضطراً أن تفتح الباب.** أنت لست مضطراً إلى أن تفتح الباب أو تسمح للضباط بالدخول إلى منزلك إلا إذا كان معهم إذن تفتيش قانوني مهور بتوقيع القاضي.
- أمر الترحيل الصادر عن دائرة تطبيق قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية هو وثيقة مختلفة عن إذن التفتيش. وإذا كان هو الوثيقة الوحيدة التي بحوزتهم، فإنهم لا يستطيعون قانوناً الدخول إلى منزلك إلا إذا وافقت أنت شفهيًا على السماح لهم بالدخول.
- إذا قال الضباط أن معهم أمر لتفتيش مهور بتوقيع القاضي، اطلب منهم دفعه من أسفل الباب أو رفعه مفتوحاً أمام نافذة لكي تتمكن من رؤيته.
- إذا كان الإذن لا يحتوي على اسمك وعنوانك الصحيحين وإذا لم يكن مهوراً بتوقيع القاضي فإنك لست مضطراً لفتح الباب أو السماح لهم بالدخول.
- إذا قررت في أي وقت التحدث مع الضباط، فإنك لا تحتاج إلى فتح الباب للقيام بذلك. يمكنك التحدث إليهم من خلال الباب أو يمكنك الخروج إلى خارج المنزل وإغلاق الباب.
- **أنك تمتلك الحق في البقاء صامتاً.** أنت لست مضطراً أن تتحدث مع ضباط الهجرة أو أن تجيب على أسئلتهم.
- إذا وُجه إليك سؤال مفاده أين ولدت أو كيف دخلت إلى الولايات المتحدة، يحق لك الامتناع عن تقديم إجابة أو البقاء صامتاً.
- إذا اخترت أن تبقى صامتاً، قل ذلك بصوت عالٍ.
- يمكنك أن تُظهر **بطاقة اعرف حقوقك** للضباط وهذا سيوضح أنك ستبقى صامتاً وأنك ترغب في التحدث إلى محام.